

МИХАЭЛЬ ЭНГЛЕР

ПОЖАРНАЯ МАШИНКА И ВЕРА В СЕБЯ



#эксмогештаэ

Иллюстрации Рене Амфора

Энглер, Михаэль.
Э63 Пожарная машинка и вера в себя / Михаэль Энглер ; иллюстрации Рене Амтора ; [перевод с немецкого Надежды Край]. — Москва : Эксмо, 2024. — 32 с. : ил.

Маленькую пожарную машинку Фипси никто не воспринимает всерьёз: её колёса не едут достаточно быстро, лестница короткая, да и воды в баке не всегда хватает для тушения пламени.

Но когда в лесу начинается сильный пожар, к которому не может подобраться ни одна большая машина, надежда остаётся только на Фипси!

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

ISBN 978-5-04-192916-9



Литературно-художественное издание
Для дошкольного возраста, текст для чтения взрослыми детям

Әдеби-көркем басылым
Мектепке дейінгі жасқа арналған,
ересектер балаларға оқитын мәтін

Михаэль Энглер

ПОЖАРНАЯ МАШИНКА И ВЕРА В СЕБЯ

(орыс тілінде)

Художник Рене Амтор
Перевод с немецкого Надежды Край

Ответственный редактор К. Хачатрян
Художественный редактор И. Сауков
Художественное оформление Г. Златогоров
Технический редактор О. Кустерская
Компьютерная графика А. Алексеев
Корректор Е. Никулина

Страна происхождения: Российская Федерация
Шығарушы ел: Ресей Федерациясы

Соответствует техническому регламенту ТР ТС 007/2011
КО ТР 007/2011 техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді

ООО «Издательство «Эксмо»
123308, Россия, город Москва, улица Зорге, дом 1,
строение 1, этаж 20, каб. 2013. Тел. 8 (495) 411-68-86.
Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Өндіруші: «ЭКСМО» АҚБ Баспасы, 123308, Ресей, қала Мәскеу,
Зорге көшесі, 1 үй, 1 ғимарат, 20 қабат, офис 2013 ж.
Тел. 8 (495) 411-68-86.

Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru

Тауар белгісі: «Эксмо»

Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша
арыз-талаптарды қабылдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС,
Алматы қ., Домбровский көш., 3«а», литер Б, офис 1.

Тел.: 8(727) 251-59-89,90,91,92, факс: 8 (727) 251-58-12, вн.107;
E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz

Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.

Сертификация туралы ақпарат сайтта: www.eksmo.ru/certification
Өндірген мемлекет: Ресей / Сертификаттауға жатады

■ ЧИТАЙ·ГОРОД

Fips Feuerwehr - Kleine Reifen,
große Abenteuer by Michael Engler, ill. René Amthor
© Ueberreuter Verlag GmbH, Berlin 2022
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2024

Все права защищены. Книга или любая её часть не может
быть скопирована, воспроизведена в электронной
или механической форме, в виде фотокопии, записи
в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным
способом, а также использована в любой информационной
системе без получения разрешения от издателя.
Копирование, воспроизведение и иное использование книги
или её части без согласия издателя является незаконным
и влечёт уголовную, административную и гражданскую
ответственность.

Сведения о подтверждении соответствия издания
согласно законодательству РФ о техническом
регулировании можно получить по адресу:
<http://eksmo.ru/certification/>

Дата изготовления / Подписано в печать 29.01.2024.

Формат 70х90^{1/16}. Гарнитура «OpiumNew».

Печать офсетная. Бумага офсетная. Усл. печ. л. 2,33.

Тираж экз. Заказ №



Однажды на заводе, выпускающем пожарные машины, произошло нечто странное. С конвейера сошла очередная машина, и у всех глаза на лоб полезли от изумления. Машинка была удивительно крошечной. Настоящие огромные пожарные машины бросали на малыша жалостливые взгляды.

— Да она как две капли воды похожа на мою тётушку Фипси, — рассмеялся один из рабочих на конвейере.

Так маленькая пожарная машинка получила своё имя — Фипси. И оно ей очень понравилось.

14





Фипси вместе со всеми припарковалась на большой фабричной стоянке. Здесь, среди больших, блестящих хромом пожарных машин, ей было вполне комфортно.

Великаны поглядывали на малышку с сожалением и как умели старались утешить:

— Какая маленькая! И кто же тебя такую купит? Впрочем, не переживай, авось всё как-нибудь наладится. Э-хе-хе...

Но машинку эти причитания несколько не расстраивали. Она верила в себя и с улыбкой встречала каждый новый день.





И вот однажды из ближайшего маленького городка на стоянку пришли люди: им нужна была пожарная машина.

Люди довольно быстро выбрали подходящий автомобиль, а потом заметили и Фипси, спрятавшуюся между двумя пожарными монстрами.

— Что это? — спросили они.

— Это? — усмехнулся продавец. — Это так, бонус. Подарок тому покупателю, который берёт настоящую пожарную машину, — пояснил он.